

## Teilegutachten

Dieses Teilegutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder Kraftfahrzeugsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO bei Änderungsabnahmen nach § 19 (3) Nr. 4 StVZO.

### I. Beschreibung der Sonderräder

Auftraggeber und Vertrieb: ATS Leichtmetallräder GmbH & Co.KG  
Industriegebiet  
67098 Bad Dürkheim

Handelsmarke: ATS

#### I.1 Sonderraddaten

Rad-Nr. bzw. Radtyp und Ausf.: **75710.38.08**  
Radgröße nach Norm: 7,5 J x 17 H2  
Einpreßtiefe: 38 +/- 0,5 mm  
Zul. Radlast: 640 kg  
Zul. Abrollumfang: 1990 mm  
Oberflächenbehandlung: Lackbeschichtung, ww. reflectroniert (Chrom-Effekt)

#### I.2 Radanschluß

Befestigungsart: **Volvo 850 , S 70 , V 70 und C 70**  
mit 5 Serien-Radschrauben (Kegel 60°) Gewinde M 12 x 1,75  
Schaftlänge 29 mm (VS-Set 2200)

**Volvo 960 , S 90 und V 90**  
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5  
(VS-Set 2256)

**Volvo S 80, V 70 (Typ S), XC 70 und S 60**  
mit 5 Serienradschrauben (Kegel 60°) Gewinde M 14 x 1,5  
Schaftlänge 33 mm (VS-Set 2200)

**Citroen, Peugeot**  
mit 5 Kegelbundschraben Gewinde M 12 x 1,25 Schaftlänge 28,5  
mm die mitgeliefert werden (VS-Set 2253)

**Renault Laguna (Typ G)**  
mit 5 Kegelbundschraben Gewinde M 12 x 1,5 Schaftlänge 30  
mm die mitgeliefert werden (VS-Set 2850)

**übrige Renault**  
mit 5 Kegelbundschraben Gewinde M 14 x 1,5 Schaftlänge 33 mm  
die mitgeliefert werden (VS-Set 2852)

**Ford, Jaguar**  
mit 5 Kegelbundmuttern Gewinde M 12 x 1,5  
die mitgeliefert werden (VS-Set 2951)

**Alfa Romeo**  
mit 5 Kegelbundschraben Gewinde M 12 x 1,25 Schaftlänge 28,5  
mm die mitgeliefert werden (VS-Set 4500)

**I.2 Radanschluß**

Anzugsmoment der Radschrauben bzw. muttern:	100 Nm
Lochkreisdurchmesser:	108 +/- 0,1 mm
Mittenlochdurchmesser des Rades:	72,6 + 0,1 mm
Mittenlochdurchmesser des Rades mit Zentrierring:	<p><b>Alfa Romeo</b> 58,2 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 15)</p> <p><b>Citroen, Peugeot, Volvo:</b> 65,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 2)</p> <p><b>Renault:</b> 60,1 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 8)</p> <p><b>Ford, Jaguar:</b> 63,4 + 0,1 mm mit eingeklipstem Zentrierring(Kennz. ADY 9)</p>
Zentrierungsart:	Mittenzentrierung

**I.3 Kennzeichnung der Sonderräder**

Stylingseite		Anschlußseite	
Jap. Prüfwertzeichen:	JWL	Radtyp:	75710
Herstellerkennzeichen:	ATS	Radgröße:	7,5 J x 17 H2
		Einpreßtiefe:	ET 38
		Ausführung:	08
		Herstellerkennzeichen:	SM
		Herkunftsmerkmal:	Made in Germany
		Herstellungsdatum:	Fertigungsmonat u. -jahr

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller: - Automobiles Citroen, Neuilly sur Seine

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
Y 3	60-147	Citroen XM - Limousine - Kombi	F 320	215/45R17 (T87,T88)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,Y12
Y 4			G 666	235/40R17 (K4,R71)	
			e2*93/81*0134*.. bis e2*93/81*0143*.. Bzw. e2*98/14*0134*.. Bis e2*98/14*0143*..	245/35R17 (K4,R71,T87,T88)	

## I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Societe Anonyme des Automobiles Peugeot, Paris (F)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
6 B	79-147	Peugeot 605	F 396 e2*93/81 *0156*..	205/45R17 (T87,T88) 225/45R17  235/40R17 (R71) 245/35R17 (R71,T87,T88)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,Y12
9	80-116	Peugeot 607	e2*98/14 *0199*..	225/50R17  235/45R17  245/45R17 (K8)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B18,R128, Y12

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris (F), bzw.  
- Matra Automobile S.A., Paris (F)

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
B 54	83-140	Renault Safrane	G 199 bzw. e2*93/81 *0063*.. bzw. e2*98/14 *0063*..	215/45R17 (T87,T88,T91) 225/45R17 (T90,T91)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K1,K7, K22,K25,Y18
B 56	72-140	Renault Laguna	G 638 bzw. e2*93/81 *0012*.. bzw. e2*98/14 *0012*..	205/45R17 (K1,K5,K8,T88) 215/40R17 (K1,K5,K8,T85,T87) 215/45R17 (K1,K5,K8,T87,T88,T91) 225/45R17 (K21,K25,K28) 235/40R17 (K21,K25,K28,R71) 245/35R17 (K21,K25,K28,R71,T87)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K22, K27,X27,Y18
K 56		Renault Laguna Grandtour	e2*93/81 *0011*.. bzw. e2*98/14 *0011*..	205/45R17 (K1,K5,K8,T88) 215/45R17 (K1,K5,K8,T88,T91) 225/45R17 (K21,K25,K28,T90,T91) 235/40R17 (K21,K25,K28,R71,T90)	
G	77-152	Renault Laguna Renault Laguna - Grandtour	e2*98/14 *0206*..	215/45R17 (R92,T87,T88) 225/45R17 (K2)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K7,K8, R128,Y18

## I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Regie Nationale des Usines Renault, Paris (F), bzw.  
- Matra Automobile S.A., Paris (F)

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
JE	72-123	Renault Espace	e2*93/81 *0084*.. bzw. e2*98/14 *0084*..	205/50R17 (R92,T89,T93)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K2,K7, K8,L130,X27,Y18
	72-140			215/50R17 (R92,T90,T91)	
				225/45R17 (T90,T91,T93)	
				235/45R17 (L129)	

Fahrzeughersteller: - Ford Werke AG, Köln  
- Ford Espana S.A., Spanien  
- Ford Motor Company Ltd., England

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
B4Y	66-125	Ford Mondeo - Fließheck - Stufenheck	e1*98/14 *0154*..	205/50R17 (K7,X27)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,F12,K28, R92,Y19
B5Y			e1*98/14 *0155*..	215/45R17 (K27,T87,T88)	
				225/45R17 (K27,X27)	
				235/40R17 (K27,R71,X27)	
				235/45R17 (K4,K27,X27)	
BWY		Ford Mondeo - Kombi	e1*98/14 *0156*..	205/50R17 (K7,K8,T89,T93)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,F12,R92, V10,V11,Y19
				215/45R17 (K27,K28,T87,T88,T91)	
				225/45R17 (K27,K28,T90,T91)	
				235/40R17 (K27,K28,R71,T90,T92)	
				235/45R17 (K6,K27,K28)	
				245/40R17 (K26,K27,K28,R71)	
B4Y	166	Ford Mondeo ST 220 - Fließheck - Stufenheck	e1*98/14 *0154*..	205/50R17 M+S	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,F12,K7, K28,R92,X27,Y19
B5Y			e1*98/14 *0155*..		
BWY		Ford Mondeo ST 220	e1*98/14 *0156*..	205/50R17 M+S (T89,T93)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,F12,K7, K8,R92,Y19
DM2	74-100	Ford Focus C-Max	e13*2001/116 *0109*..	205/50R17 (X106)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K22,K26, V20,X26,Y19
				215/45R17	
				225/45R17 (K21,K25,K28,X106)	

## I.4 Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller: - Volvo Car Corp., Göteborg/Schweden

Typ	Motorleist. (KW)	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifengröße und Auflagen	Auflagen und Hinweise
LW	93-184	Volvo 850 Kombi	F 787 ab Nachtr. III	205/45R17 (K2,K5,K6,T88) 215/40R17	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,F12,K7, Y12
LS		Volvo 850	G 306 ab Nachtr. I	(K2,K5,K6,T85,T87) 235/40R17 (K1,K5,K8,K22,K26,R71)	
L		Volvo 850 incl. Kombi	e9*93/81 *0002*..	205/45R17 (K2,K5,K6,T88) 215/40R17	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,F12,K7, R92,Y12
	Volvo S 70 Volvo V 70	215/45R17 (K2,K5,K6,T85,T87) 235/40R17 (K2,K5,K6,T87,T88,T91) (K1,K5,K8,K22,K26,R71)			
964-965	125-150	Volvo 960 - Limousine - Kombi	G 851	205/50R17 215/45R17 (T87,T88)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,K21,K22, Y12
9		Volvo S 90 Volvo V 90	e4*95/54 *0006*..		
T	96-200	Volvo S 80 - Limousine	e9*96/79 *0028*.. bzw. e9*98/14 *0028*.. bzw. e9*2001/116 *0028*..	225/50R17 235/45R17 245/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,K8,K22, K26,K27,X26,Y12
R	85-184	Volvo S 60 inkl. AWD	e9*98/14 *0036*.. bzw. e9*2001/116 *0036*..	205/50R17 (K1,K2,K8,R92,T89,T93) 215/45R17 (K2,R92,T87,T88,T91)	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,K6,Y12
S	96-184	Volvo V 70 inkl. AWD ohne Cross Country	e4*98/14 *0040*.. bzw. e4*2001/116 *0040*..	225/45R17 (K1,K2,K8,T90,T91) 235/40R17 (K1,K5,K22,K27,K28,R71)	
	120-154	Volvo XC 70 Volvo V 70 XC ( Cross Country )	e4*98/14 *0040*.. bzw. e4*2001/116 *0040*..	225/55R17 235/50R17 (K22) 235/55R17 (K22,K25,X91)	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,K27,Y12
N	100-180	Volvo C 70 - Coupe - Cabrio	e4*96/27 *0015*.. bzw. e4*98/14 *0015*.. bzw. e4*2001/116 *0015*..	215/45R17 (R92) 225/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A9, A12,A23,B1,K2,K5, K27,K28,Y12

**I.4 Verwendungsbereich**

Fahrzeughersteller: - Fiat Auto S.p.A., Turin/Italien  
- Alfa Lancia Industriale S.p.A., Arese/Italien

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
936	100-166	Alfa Romeo 166	e3*96/27 *0040*.. bzw. e3*96/79 *0041*..	225/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,B1,Y25

Fahrzeughersteller: - Jaguar / Daimler

Typ	Motorleist. (KW)	Handels- bezeichnung	ABE-Nr. bzw. EWG-BE	zulässige Reifen- größe und Auflagen	Auflagen und Hinweise
CCX	147-203	Jaguar S-Type	e11*98/14 *0115*..	225/50R17  235/50R17  245/45R17	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,K1,K4,K8, K22,K25,K27,X26, Y19
CF1	96-170	Jaguar X-Type	e11*98/14 *0176*..	205/50R17 (K5,K22,R92) 215/45R17 (K2,R92,T87,T88) 225/45R17 (K5,K22)	A3,A4,A5,A6,A7,A8, A12,A23,K7,K8,K21, K26,X26,Y19

**Auflagen und Hinweise:**

- A3. Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfers für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum § 19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.
- A4. Die mindestens erforderlichen Tragfähigkeiten (zul. Achslasten beachten) und die Geschwindigkeitsbereiche der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und Profiltyps als Rundumbereifung zulässig. Reifen mit der Geschwindigkeitsbezeichnung V (alte Bezeichnung) dürfen nach DIN 7803 sowie nach der W.d.K.-Leitlinie 128, Blatt 1, bei Geschwindigkeiten über 210 km/h -220 km/h nur bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Für Geschwindigkeiten über 220 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Sturzwinkel ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit ist eine Toleranz von 9 km/h zu addieren. Reifen mit dem Geschwindigkeitssymbol V (neue Bezeichnung) dürfen bei 210 km/h bis zu 100 % und bei 240 km/h bis zu 90 % ihrer maximalen Tabellentragfähigkeit ausgelastet werden. Dazwischen wird linear interpoliert. Für Geschwindigkeiten über 240 km/h sind die Tragfähigkeiten und der Reifenfülldruck mit den Reifenherstellern abzustimmen (Bestätigung, siehe ggfs. Anlage Luftdrucktabelle). Der Einfluß des Sturzwinkels ist zu beachten. Zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit muß eine Toleranz von 9 km/h addiert werden.
- A5. Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**Auflagen und Hinweise:**

- A6. Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A7. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A8. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitzuliefernden Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A9. Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die Serien-Radschrauben bzw. Radmuttern verwendet werden. Bei der Befestigung der Sonderräder am Fahrzeug ist eine Einschraublänge entsprechend folgender Mindestumdrehungen (6 Umdr. bei M 12x1,5; 7 Umdr. bei M 12x1,25, M14x1,5) der Befestigungsteile einzuhalten.
- A12. Die Bezieher sind darauf hinzuweisen, daß Schneeketten nicht verwendet werden können.
- A23. Es sind nur schlauchlose Reifen und gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung von außen, die vom Hersteller mitgeliefert werden, zulässig.
- B1. Vor Montage sind eventuell vorhandene Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Bremscheiben bzw. -trommeln zu entfernen.
- B18. Radtyp nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremscheibendurchmesser 309 mm an Achse 1.  
(ausreichender Abstand Bremssattel/Sonderrad nicht gegeben).
- F12. Die Verwendung der Räder ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb.
- K1. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 1 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K2. Gegebenenfalls ist durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radausschnittkanten an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K4. Gegebenenfalls ist durch Aufweiten der Kotflügel an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K5. Gegebenenfalls ist an Achse 1 durch Nacharbeit, Anpassen oder Entfernen der Radhaus-Innenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K6. Gegebenenfalls ist an Achse 2 durch Nacharbeit oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K7. Gegebenenfalls ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K8. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen sicherzustellen.
- K21. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten an Achse 1 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.

**Auflagen und Hinweise:**

- K22. Durch Umbördeln bzw. Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten an Achse 2 ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K25. An Achse 1 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel, Kunststoff-einsätze, Kunststoffinnenkotflügel bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters (Motors) muß erhalten bleiben.
- K26. An Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Anpassen oder Entfernen der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination sicherzustellen.
- K27. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- K28. Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstiger geeigneter Maßnahmen herzustellen.
- L129. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1290 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1290 kg ist diese auf 1290 kg zu begrenzen.
- L130. Nicht zulässig für Fahrzeuge mit zulässiger Achslast an Achse 1 größer als 1300 kg. Bei Fahrzeugen mit zulässiger Achslast an Achse 2 größer als 1300 kg ist diese auf 1300 kg zu begrenzen.
- R71. Für die Verwendbarkeit dieser Reifengröße in Verbindung mit der im Gutachten genannten Radgröße ist in Bezug auf die Montierbarkeit, Tragfähigkeit, Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit des jeweiligen Fahrzeugs eine Bestätigung des Reifenherstellers vorzulegen.
- R92. Diese Reifengröße ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen die serienmäßig nur mit breiterer Bereifung und / oder größeren Serienrädern ausgerüstet sind.
- R128. Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß das serienmäßige RDK- bzw.RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern nicht mehr funktionsfähig ist und ggf. durch einen Fachhändler deaktiviert werden muß.
- T85. Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T87. Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T88. Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T89. Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T90. Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T91. Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T92. Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- T93. Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).
- V10. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 225/45R17 Hinterachse: 245/40R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- V11. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 215/45R17 Hinterachse. 245/40R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.



**Auflagen und Hinweise:**

- V20. Folgende Rad/Reifenkombination ist auch zulässig: Vorderachse: 215/45R17 Hinterachse: 225/45R17. Die Unterschiede in den Abrollumfängen der verwendeten Reifen an Vorder- bzw. Hinterachse, dürfen die Funktionsfähigkeit von Regelsystemen wie ABS, ASR, ESP oder Allradtauglichkeit nicht einschränken.
- X26. Ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination an Achse 2 ist durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X27. Gegebenenfalls ist an Achse 2 eine ausreichende Freigängigkeit der Rad/Reifenkombination durch Abschleifen, Ausschneiden oder Ausstellen der Heckschürze sowie Anpassen der Radhausinnenverkleidung am Übergang zum Radausschnitt herzustellen.
- X91. Auf ausreichende Freigängigkeit der Rad-/Reifenkombination in den Radhäusern an Achse 2 nach innen hin ist zu achten. Vor Achse 2 ist durch Nacharbeiten, Entfernen oder Anpassen der Kunststoffabdeckung der Achsbefestigung eine ausreichende Freigängigkeit sicherzustellen. Hinter Achse 2 ist gegebenenfalls durch Nacharbeiten oder Anpassen der Radhaus-Innenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit sicherzustellen.
- X106. Die äußeren Kunststoffmuttern und Befestigungsschrauben der Filz- bzw. Kunststoffeinsätze in den Hinteren Radhäusern sind zu entfernen und die Filz- bzw. Kunststoffeinsätze durch geeignete Maßnahmen neu zu befestigen.
- Y12. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 2) Innendurchmesser: 65,1 mm
- Y18. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 8) Innendurchmesser: 60,1 mm
- Y19. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 9) Innendurchmesser: 63,4 mm
- Y25. Radtyp nur zulässig mit eingeklipstem Zentrierring (Kennz.: ADY 15) Innendurchmesser: 58,2 mm

**I.5 Spurverbreiterung**

Jaguar S-Type:	44 mm
Gutachten über den Nachweis der Fahrwerksfestigkeit liegt vor.	
Übrige Fahrzeuge:	kleiner 2 %

**II. Dauerfestigkeitsprüfung**

Gutachten der Räderprüfstelle des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH liegt vor.

**III. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse**

Die o. g. Sonderräder wurden gemäß den "Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Personenkraftwagen und für Krafträder" geprüft.

An den aufgeführten Fahrzeugen wurden Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 Anhang I durchgeführt.

**Gutachten** über Sonderräder

Nummer: 03-2310-A01-V00

Stand: 12/03

Prüfgegenstand: PKW-Sonderrad

Typ: 75710.38.08

LK: 5 / 108



Seite 10 von 10

**IV. Schlußbescheinigung**

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o. g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

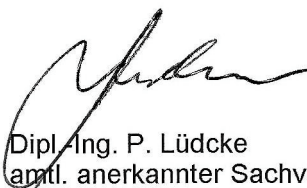
Das Gutachten umfaßt Blatt 1 - 10 und ist nur als Einheit gültig.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu § 19 StVZO liegt vor.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle Lamsheim des TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter DAR-Registrier-Nr.:KBA-P 00008-95

Lamsheim, den 17. Dezember 2003

  
Dipl.-Ing. P. Lüdcke  
amtl. anerkannter Sachverständiger

